1. English language model to score the output

2. incorporating the re-ordering distance

3. Part of speech tagging & match to target sentence

4. Adding articles to nouns

- come up w/ heuristic to determine this (eg. “the” vs. “a”)

- good thing to have in our write-up

5. Determine adjectival vs. adverbial use of certain words

6. Determine whether nouns are plural

- map dictionary to English stems?

- stemming/lemmas

7. Possession determined by modifier (a certain chinese character)

- identify and convert to English

8. Handle prepositions correctly (eg. “outside the window” 🡪 “window outside”)

9. Default to past tense unless contextual clues

- develop heuristic to determine tense

- check for adverbs like “before,” “after,” “going to” and maybe remove from English translation depending on context